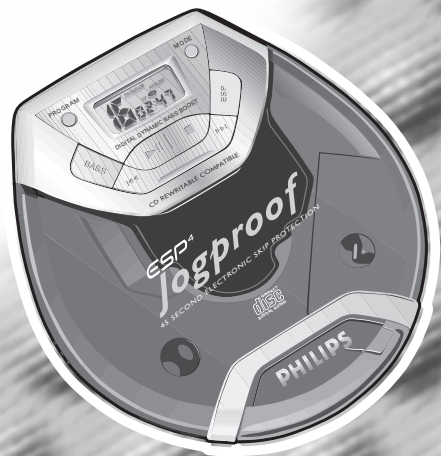


Portable CD player

AX2000 **AX2011**
AX2001 **AX5000**
AX2002 **AX5001**
AX2003 **AX5011**
AX5013



Let's make things better.



PHILIPS

Deutsch**Deutsch**

Bedienungselemente.....	6	CD Spielen.....	12–13
Schnellstart	7	Besonderheiten	14–18
Stromversorgung.....	8–10	Anschluß im Auto.....	19
Allgemeine Informationen	10–11	Fehlerbehebung.....	20–21

Nederlands**Nederlands**

Bedieningstoetsen.....	22	CD-weergave.....	28–29
Snelstart	23	Voorzieningen.....	30–34
Voeding.....	24–26	Aansluiting in de auto.....	35
Algemene informatie	26–27	Oplossen van problemen	36–37

Italiano**Italiano**

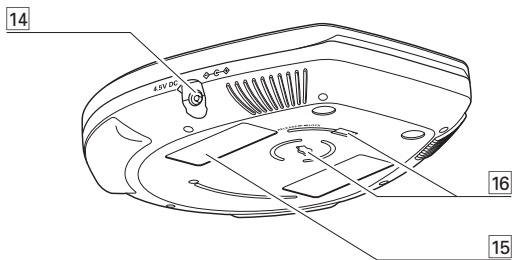
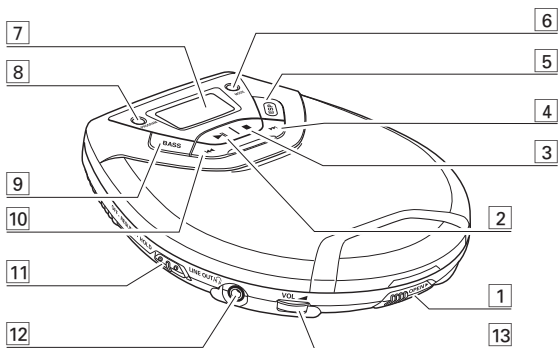
Comandi.....	38	Riproduzione di CD.....	44–45
Avvio rapido.....	39	Caratteristiche.....	46–50
Alimentazione	40–42	Collegamento in automobile.....	51
Informazioni generali	42–43	Ricerca guasti.....	52–53

Svenska**Svenska**

Funktionsknappar	54	CD-avspelning	60–61
Snabbstart	55	Funktioner.....	62–66
Elförsörjning	56–58	In-car anslutning.....	67
Allmän information	58–59	Problemlösning.....	68–69

Dansk**Dansk**

Betjeningsenheder	70	CD afspilning.....	76–77
Hurtig start	71	Specialfunktioner	78–82
Strømforsyning.....	72–74	Tilslutning i bil.....	83
Generel information	74–75	Problemløsning.....	84–85



Suomi

Säädöt	86	CD-soitto	92–93
Pikaopas	87	Käyttömahdollisuuksia	94–98
Virtalähde	88–90	Autoliitäntä	99
Yleistietoja	90–91	Vian etsintä	100–101

Suomi**Português**

Comandos	102	Leitura do CD	108–109
Guia rápido	103	Características	110–114
Fonte de alimentação	104–106	Ligação automóvel	115
Informações gerais	106–107	Resolução de problemas	116–117

Português**Ελληνικά**

Στοιχεία ελέγχου	118	Λειτουργία	124–125
Γρήγορο ξεκίνημα	119	Χαρακτηριστικά	126–130
Τροφοδοσία	120–122	Σύνδεση στο αυτοκίνητο	131
Γενικές πληροφορίες	122–123	Επίλυση προβλημάτων	132–133

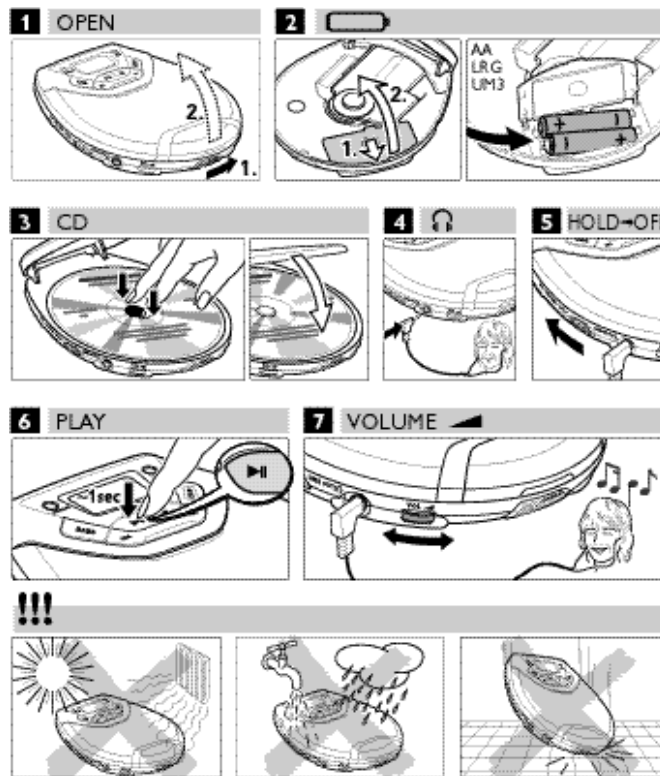
Ελληνικά**Polski**

Opis przełączników	134	Odtwarzacz CD	140–141
Szybki start	135	Funkcje odtwarzacza	142–146
Zasilanie	136–138	Użytkowanie w samochodzie	147
Informacje ogólne	138–139	Usuwanie usterek	148–149

Polski

- 1] OPEN ►.....otwarcie pokrywy odtwarzacza CD
- 2] ►||.....włączenie zasilania, rozpoczęcie odtwarzania płyty CD oraz pauza
- 3] ■.....zakończenie odtwarzania płyty CD, kasowanie programu, wyłączenie odtwarzacza
- 4] ►►.....przeskok oraz przeszukiwanie do przodu
- 5] ESP.....**ELECTRONIC SKIP PROTECTION** funkcja umożliwia słuchanie muzyki bez zakłóceń spowodowanych wstrząsami i wibracjami
- 6] MODE.....wybór różnych trybów odtwarzania: **SHUFFLE, SHUFFLE REPEAT ALL, REPEAT, REPEAT ALL** oraz *SCAN*
- 7]wyświetlacz
- 8] PROGRAM.....programowanie utworów i przegląd programu
- 9] BASS.....włączenie/wyłączenie wzmocnienia dźwięków niskich. Jeżeli przytrzymamy wciśnięty klawisz przez ponad 2 sekundy, każde naciśnięcie klawisza zostanie potwierdzone dźwiękiem (dzwonek)
- 10] ◀◀.....przeskok oraz przeszukiwanie do tyłu
- 11] RESUME.....zapamiętanie pozycji odtwarzacza CD
 HOLD.....blokada wszystkich klawiszy
 OFF.....wyłączenie funkcji RESUME oraz HOLD
- 12] LINE OUT/🔊.....gniazdko 3,5 mm dla słuchawek, podłączenie do gniazdka wejściowego audio innego urządzenia, gniazdko pilota zdalnego sterowania (niektóre wersje)
- 13] VOL ◀.....regulacja siły głosu
- 14] 4.5V DC.....gniazdko zasilacza zewnętrznego
- 15]tabliczka znamionowa
- 16]uchwyt do paska

Zestaw spełnia wymogi Unii Europejskiej odnośnie poziomu zakłóceń radiowych.



OSTRZEŻENIE

Operowanie klawiszami lub pokrętkami, oraz wykonywanie czynności w sposób odbiegający od wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji grozi narażeniem na niebezpieczne promieniowanie lub inne niebezpieczeństwa.

Baterie (w wyposażeniu lub do nabycia w sklepie)

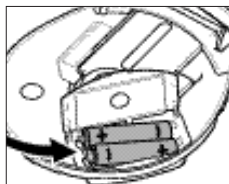
W odtwarzaczu można używać:

- zwykłych baterii typu typu **LR6, UM3** lub **AA** (zalecamy baterie Philips), lub
- baterii alkalicznych typu **LR6, UM3** lub **AA** (zalecamy baterie Philips).

Uwagi: Nie wolno używać nowych baterii ze starymi, ani mieszać różnych rodzajów baterii. Należy wyjąć baterie, jeżeli ulegną wyczerpaniu lub odtwarzacz nie będzie użytkowany przez dłuższy okres.

Wkładanie baterii

- 1 Nacisnąć OPEN ► dla otwarcia kieszeni odtwarzacza CD.
- 2 Po otwarciu kieszeni bateryjnej należy włożyć dwie baterie zwykłe lub alkaliczne, albo ładowalne akumulatory NiMH typu AY 3362 (jeżeli znajdują się w wyposażeniu).



Sygnalizacja stanu baterii

Wyświetlacz wskazuje przybliżony stan naładowania baterii.

- Bateria naładowana
- Bateria naładowana w 2/3
- Bateria naładowana w 1/3
- Bateria wyczerpana lub brak baterii. Przy wyczerpanych bateriach lub ich braku, miga symbol i słyszalny będzie regularny sygnał.



Średnia trwałość baterii przy odtwarzaniu w normalnych warunkach

Rodzaj baterii	z ESP	bez ESP
Normalna	7 godzin	6 godzin
Alkaliczna	22 godzin	19 godzin
Akumulatory ECO-PLUS NiMH (niektóre wersje)	10 godzin	9 godzin

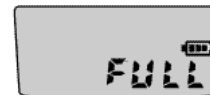
Baterie zawierają substancje chemiczne, dlatego powinny być wyrzucane do odpowiednich kontenerów.

Akumulatory ECO-PLUS NiMH (tylko dla wersji wyposażonych w ładowalne akumulatory ECO-PLUS NiMH typu AY 3362)

W odtwarzaczu można ładować tylko akumulatory ECO-PLUS NiMH typu AY 3362, znajdujący się w wyposażeniu urządzenia.

Ładowanie akumulatory ECO-PLUS NiMH w odtwarzaczu

- 1 Należy upewnić się, iż włożyliśmy ładowalny akumulator ECO-PLUS NiMH typu AY 3362.
- 2 Podłączyć zasilacz prądu stałego do gniazdka odtwarzacza 4.5V DC oraz do gniazdka ściennego.
 - pojawi się na ekranie, zabyśnie na 5 sekund.
- Ładowanie zakończy się po około 7 godzinach, lub po rozpoczęciu odtwarzania.
- 3 Jeżeli baterie są w pełni naładowane, i **FULL** pojawi się na chwilę przed wyłączeniem wyświetlacza.



Uwagi: – Nagrzewanie się akumulatory jest normalnym zjawiskiem podczas ładowania.

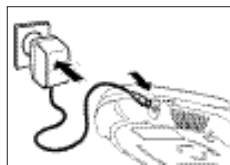
- *Jeżeli baterie ulegną przegrzaniu, ładowanie zostanie zawieszona na około 30 minut, na wyświetlaczu pojawi się .*
- *Ładowanie będzie działać właściwie, jeżeli styki baterijne nie będą zabrudzone, należy korzystać wyłącznie z akumulatorów ECO-PLUS NiMH typu AY 3362.*

Użytkowanie akumulatory ECO-PLUS NiMH

- Doładowywanie w pełni lub częściowo naładowanych akumulatorów doprowadzi do skrócenia ich trwałości. Dlatego przed rozpoczęciem ładowania zalecamy całkowite wyczerpanie akumulatorów ECO-PLUS NiMH.
- W celu zapobieżenia zwarciom akumulatorów nie powinien stykać się z metalowymi przedmiotami.
- Jeżeli baterie wyczerpują się tuż po naładowaniu, oznacza to, iż zanieczyszczone są styki lub baterie osiągnęły kres swej żywotności.

Zasilacz sieciowy (w wyposażeniu lub opcjonalny)

Należy korzystać wyłącznie z zasilacza AY 3170 (prąd stały 4,5 V/300 mA, biegun dodatni na bolcu środkowym). Inne zasilacze mogą uszkodzić odtwarzacz.

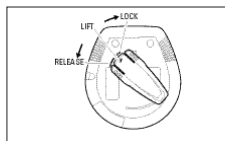
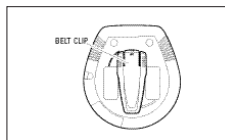


- 1 Należy sprawdzić, czy poziom napięcia zasilacza jest identyczny z napięciem w lokalnej sieci.
- 2 Podłączyć zasilacz prądu stałego do gniazdka odtwarzacza 4.5V DC oraz do gniazdka ściennego.

Uwaga: Należy zawsze odłączyć zasilacz, jeżeli z niego nie korzystamy.

Uchwyt do paska (w niektórych wersjach)

- 1 Aby dołączyć uchwyt, należy lekko włożyć końcówkę (z tyłu uchwyty) do otworu w odtwarzaczu.
- 2 Obrócić uchwyt w pozycję LOCK zaznaczoną na obudowie.
- 3 Aby odłączyć uchwyt, należy go lekko podnieść i obrócić w pozycję RELEASE zaznaczoną na obudowie.

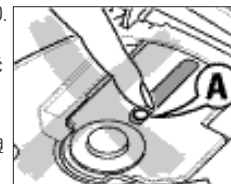


Informacje ekologiczne

- Nie używamy żadnych zbędnych opakowań. Uczyniliśmy wszystko, aby opakowanie można łatwo rozdzielić na dwa materiały: karton (pudełko) i polietylen (torby, folia ochronna).
- Zestaw składa się z materiałów, które mogą zostać poddane procesowi odzysku, o ile przeprowadzi to wyspecjalizowana firma. Prosimy stosować się do przepisów lokalnych dotyczących składowania opakowań, zużytych baterii oraz przestarzałych urządzeń.

Obsługa odtwarzacza CD oraz płyt CD

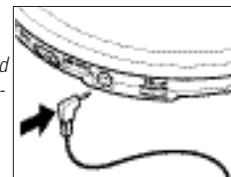
- Nigdy nie wolno dotykać soczewek (A) odtwarzacza CD.
- Nie wolno narażać urządzenia, baterii ani płyt CD na działanie wilgoci, kropli deszczu, piasku, ani wystawiać na działanie silnych źródeł ciepła (urządzeń grzewczych lub bezpośrednich promieni słonecznych).
- Odtwarzacz CD można czyścić miękką, lekko zwilżoną ściereczką. Nie wolno używać żadnych środków czyszczących, mogących uszkodzić urządzenie.
- Płytę CD należy czyścić miękką, niepylącą ściereczką ruchem od środka ku brzegom. Preparaty czyszczące mogą uszkodzić płytę! Nie wolno robić notatek ani przyklejać nalepek na płycie CD.
- Jeżeli odtwarzacz przeniesiono z chłodnego do ciepłego pomieszczenia, na soczewce lasera może skroplić się wilgoć. Jeżeli do tego dojdzie, odtwarzacz CD nie będzie działał. Należy pozostawić urządzenie, aż normalne odtwarzanie stanie się możliwe.
- Włączony telefon komórkowy w pobliżu odtwarzacza CD może wywoływać zakłócenia.
- Nie wolno dopuścić do upadku urządzenia – może ulec uszkodzeniu.



Słuchawki HE 545

- Podłączyć słuchawki do gniazdka LINE OUT/⚡.

Uwaga: Należy korzystać z gniazdka LINE OUT/⚡ również przy połączeniach z wieżą HiFi (przewód sygnałowy) lub radiem samochodowym (kasetadapter lub przewód sygnałowy). W obu przypadkach poziom siły głosu odtwarzacza należy ustawić na 8.



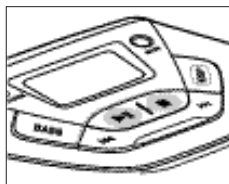
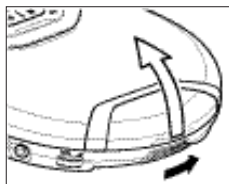
Korzystaj 'z głową' ze słuchawek!

Ochrona słuchu: Podczas korzystania ze słuchawek nie zalecamy ustawiania nadmiernej siły głosu. Według opinii specjalistów długotrwałe słuchanie przy dużej głośności może prowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu.
 Bezpieczeństwo ruchu drogowego: Podczas prowadzenia pojazdu nie należy korzystać ze słuchawek. Może to prowadzić do zagrożenia ruchu, a w wielu krajach jest zabronione. Nawet jeżeli posiadamy słuchawki typu open-air pozwalające na słuchanie dźwięków z otoczenia, nie wolno nadmiernie zwiększać poziomu siły głosu, by móc słyszeć dźwięki dobiegające z otoczenia.

Odtwarzanie płyt CD

Niniejszy odtwarzacz CD przeznaczony jest do odtwarzania wszelkich rodzajów **Płyt Audio**, np. CD-Recordables oraz CD-Rewritables. Nie wolno odtwarzać płyt CD-ROM, CDI, VCD, DVD lub płyt komputerowych CD.

- 1 Nacisnąć klawisz OPEN ► dla otwarcia odtwarzacza.
- 2 Włożyć płytę CD audio, stroną z nadrukiem ku górze, naciskając płytę CD na uchwyt środkowy.
- 3 Zamknąć odtwarzacz naciskając na pokrywę.



- 4 Nacisnąć ►► dla włączenia zasilania i rozpoczęcia odtwarzania.
 - Wyświetlacz wskaże numer aktualnego utworu oraz czas od początku utworu.

- Pauzę w odtwarzaniu można uzyskać przez wciśnięcie ►►.
 - Czas włączenia pauzy zacznie migać.
- Powrót do odtwarzania po ponownym naciśnięciu ►►.



- 5 Nacisnąć ■ dla zakończenia odtwarzania.
 - Wyświetlacz wskaże liczbę utworów na płycie oraz ogólny czas odtwarzania.



- 6 Nacisnąć ponownie ■ w celu wyłączenia urządzenia.
 - Aby wyjąć płytę CD należy uchwycić lekko płytę za krawędzie, naciskając jednocześnie na otwór środkowy.



Uwaga: Jeżeli nie korzystamy z odtwarzacza, zasilanie wyłączmy się po chwili dla zaoszczędzenia energii.

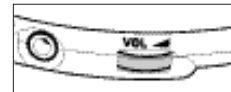
Informacje o odtwarzaniu

- Jeżeli płyta CD nagrywalna (CD-R) lub płyta CD wielokrotnie nagrywalna (CD-RW) nie jest właściwie nagrana, pojawi się napis *∞ F d 15 L*. W takim przypadku należy skorzystać z funkcji FINALIZE na nagrywaczu CD w celu zakończenia nagrania.
- Jeżeli odtwarzamy płytę CD-Rewritable (CD-RW), po naciśnięciu ►► upłynie 3–15 sekund zanim usłyszymy muzykę.
- Otwarcie pokrywy odtwarzacza CD spowoduje przerwanie odtwarzania.
- Podczas czytania zawartości krążka CD zacznie migać *! - ! -*.

Regulacja siły głosu i dźwięków niskich

Regulacja siły głosu

- Ustawić siłę głosu pokrętkiem VOL ◀▶.



Regulacja dźwięków niskich

Możemy wybrać dwa stopnie wzmocnienia basów *dbb 1* i *dbb 2*.

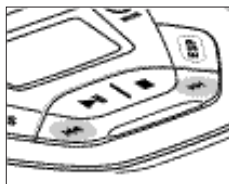
- 1 Nacisnąć BASS jeden raz dla włączenia *dbb 1* lub dwa razy dla włączenia *dbb 2*.
 - Wyświetlacz przez 2 sekundy wskaże *dbb 1* lub *dbb 2*, pojawi się napis **DBB**.
- 2 Dla wyłączenia *dbb 1* lub *dbb 2*, należy nacisnąć raz lub dwa razy BASS.
 - **DBB** zniknie z wyświetlacza.



Wybór utworu oraz przeszukiwanie

Wybór utworu podczas odtwarzania

- Aby przeskoczyć do początku aktualnego, poprzedniego lub do kolejnych utworów należy krótko naciskać ◀ lub ▶.
- Odtwarzacz przejdzie samoczynnie do wybranego utworu, wyświetlacz wskaże jego numer.



Wybór utworu przy zatrzymanym odtwarzaczu

- 1 Należy krótko naciskać ◀ lub ▶, raz lub kilka razy.
 - Numer wybranego utworu pojawi się na wyświetlaczu.
- 2 Nacisnąć ▶▶ aby rozpocząć odtwarzanie CD.
 - Rozpocznie się odtwarzanie wybranego utworu.

Szukanie fragmentu utworu podczas odtwarzania

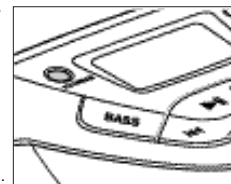
- 1 Należy utrzymywać wciśnięty klawisz ◀ lub ▶ do momentu znalezienia szukanego fragmentu.
 - Rozpocznie się przeszukiwanie przy zmniejszonej sile głosu. Po 2 sekundach rozpocznie się szukanie ze zwiększoną prędkością.
- 2 Po odnalezieniu szukanego fragmentu zwolnić przycisk.
 - Odtwarzanie rozpocznie się od znalezionego fragmentu.

Uwagi: – W trybie SCAN funkcja przeszukiwania nie działa.
 – W trybach SHUFFLE, SHUFFLE REPEAT ALL, REPEAT lub podczas odtwarzania programu przeszukiwane jest możliwe jedynie w obrębie aktualnego utworu.

Programowanie utworów

Odtwarzacz pozwala na zaprogramowanie do 30 utworów i zapisanie ich w pamięci w dowolnej kolejności. Każdy z utworów można zapisać dowolną ilość razy.

- 1 Wybrać utwór za pomocą klawiszy ◀◀ oraz ▶▶ przy zatrzymanym odtwarzaczu.
- 2 Nacisnąć PROGRAM w celu zapisania utworu w pamięci.
 - Pojawi się **PROGRAM**, numer wybranego utworu, następnie P oraz ogólna ilość utworów w programie.
- 3 W taki sam sposób należy wybrać i zapisać w pamięci pozostałe utwory.
- 4 Nacisnąć ▶▶ dla odtworzenia programu.
 - Pojawi się **PROGRAM**, rozpocznie się odtwarzanie.



- Przegląd programu jest możliwy po wciśnięciu klawisza PROGRAM przez ponad 2 sekundy.
 - W okienku wyświetlaczu pojawią się w kolejności wszystkie zaprogramowane utwory.

Uwagi: – Jeżeli naciśniemy klawisz PROGRAM, a żaden z utworów nie został uprzednio wybrany, na wyświetlaczu pojawi się 5 E L E L L .
 – Jeżeli chcemy zapisać więcej niż 30 utworów, pojawi się F U L L L .

Kasowanie programu

- Aby skasować program, należy nacisnąć ■ przy zatrzymanym odtwarzaczu.
 - Pojawi się przez chwilę C L E A R , zniknie symbol **PROGRAM** – program uległ skasowaniu.



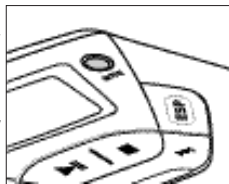
Uwaga: Program ulegnie skasowaniu przy przerwie w zasilaniu, otwarciu pokrywy odtwarzacza CD lub po samoczynnym wyłączeniu urządzenia.

Specjalne tryby odtwarzania – MODE

Utwory na płycie CD można odtwarzać w przypadkowej kolejności, można powtarzać jeden utwór lub całą płytę, albo wysłuchać pierwszych kilku sekund każdego utworu.

1 Nacisnąć kilkakrotnie MODE podczas odtwarzania dla włączenia jednego z poniższych trybów. Włączony tryb pojawi się na wyświetlaczu.

- **SHUFFLE**: Wszystkie utwory na płycie CD będą odtwarzane w przypadkowej kolejności do chwili, aż każdy z nich usłyszemy jeden raz.
- **SHUFFLE REPEAT ALL**: Wszystkie utwory na płycie CD będą odtwarzane wielokrotnie w przypadkowej kolejności.
- **REPEAT**: Wybrany utwór będzie odtwarzany wielokrotnie.
- **REPEAT ALL**: Cała płyta CD będzie odtwarzana wielokrotnie.
- **SCR**: Usłyszemy 10-sekundowe fragmenty początkowe każdego utworu.

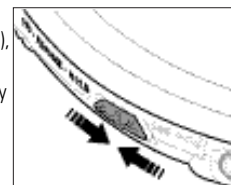


2 Odtwarzanie w wybranym trybie rozpocznie się po 2 sekundach.

- Aby powrócić do normalnego trybu odtwarzania, należy naciskać MODE aż napisy znikną z wyświetlacza.

RESUME oraz HOLD

Odtwarzanie można przerwać i kontynuować od tego samego momentu (nawet po dłuższym czasie) (RESUME), można również włączyć blokadę wszystkich klawiszy w obawie przed przypadkowym naciśnięciem (HOLD). Służy do tego klawisz RESUME–HOLD–OFF.



RESUME – kontynuowanie odtwarzania od miejsca zatrzymania

- 1 Funkcję RESUME możemy włączyć przez przesunięcie klawisza w pozycję RESUME.
 - Pojawi się **RESUME**.
 - 2 Odtwarzanie możemy przerwać w dowolnym momencie klawiszem ■.
 - 3 Po naciśnięciu ►II usłyszemy ponownie płytę.
 - Pojawi się **RESUME**, a odtwarzanie będzie kontynuowane od tego samego fragmentu.
- Dla wyłączenia funkcji RESUME klawisz należy przesunąć w pozycję OFF.
 - Zniknie symbol **RESUME**.

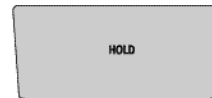


HOLD – Blokada działania wszystkich klawiszy

Możemy włączyć blokadę wszystkich innych klawiszy, przesuważąc przycisk do HOLD. Naciśnięcie dowolnego klawisza nie wywoła żadnej reakcji urządzenia. Jest to bardzo przydatne, np. przy przenoszeniu odtwarzacza w torbie. Po włączeniu HOLD unikniemy przypadkowego uruchomienia innych funkcji.

- 1 Funkcję HOLD możemy włączyć przesuważąc klawisz w pozycję HOLD.
 - Wszystkie klawisze zostały zablokowane. Jeżeli jakiś klawisz zostanie naciśnięty, na wyświetlaczu pojawi się **HOLD**. Jeżeli odtwarzacz jest wyłączony, **HOLD** pojawi się jedynie po naciśnięciu ►II.
- 2 Przesunąć klawisz w pozycję OFF w celu wyłączenia HOLD.

Uwaga: Jeżeli wyłączymy funkcję HOLD przesuważąc klawisz w pozycję RESUME, odtwarzanie będzie rozpoczynać się od miejsca wcześniejszego zatrzymania.

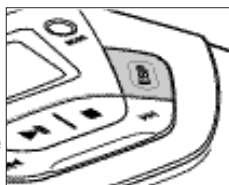


ESP

Tradycyjne przenośne odtwarzacze płyt CD powodowały przerwy w odtwarzaniu np. podczas biegania.

ELECTRONIC SKIP PROTECTION (ESP) zapobiega utracie dźwięku spowodowanej lekkimi wibracjami i wstrząsami. Funkcja pozwala na nieprzerwane słuchanie muzyki.

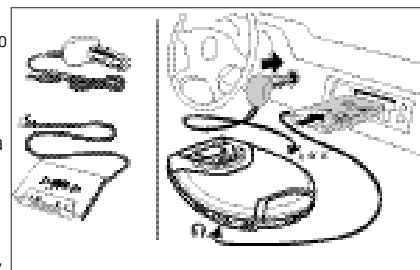
Jednakże funkcji ESP nie zapobiegnie przerwom w muzyce wywołanym silnymi wstrząsami. Nie zapobiega również uszkodzeniom urządzenia wywołanym upuszczeniem!



- Naciśnięcie ESP podczas odtwarzania w celu włączenia ochrony przeciwstrząsowej.
 - Pojawi się symbol **ESP** ochrona została włączona.
- Wyłączenie ochrony nastąpi po ponownym naciśnięciu ESP.
 - Symbol **ESP** zniknie, ochrona została wyłączona.

Połączenie samochodowe (w wyposażeniu lub dostępne opcjonalnie)

Należy korzystać wyłącznie z zestawu zasilacza samochodowego AY 3545 (4,5 V, prąd stały DC, biegun dodatni na bolcu środkowym), oraz samochodowej kasy-adaptera AY 3501. Inne urządzenia mogą uszkodzić odtwarzacz.



- 1 Umieścić odtwarzacz CD na płaskiej powierzchni chronionej przed wstrząsami. Upewnić się, iż odtwarzacz znajduje się w bezpiecznym miejscu w samochodzie i nie stanowi zagrożenia dla kierowcy ani pasażerów.
 - 2 Podłączyć wtyczkę zasilacza prądu stałego do gniazdka zasilania 4.5V DC odtwarzacza CD (**tylko w samochodach z akumulatorem 12 V z minusem na masie**).
 - 3 Podłączyć zasilacz do gniazdka zapalniczki samochodowej. W razie potrzeby oczyścić gniazdko zapalniczki dla uzyskania stabilnych połączeń elektrycznych.
 - 4 Zmniejszyć siłę głosu do minimum i podłączyć wtyczkę kasy-adaptera do gniazdka LINE OUT/↻ odtwarzacza CD.
 - 5 Ostrożnie włożyć kasetę-adapter do kieszeni odtwarzacza samochodowego.
 - 6 Należy upewnić się, że kabel nie przeszkadza w prowadzeniu pojazdu.
 - 7 Włączyć odtwarzacz CD, ustawić siłę głosu VOL ◀ odtwarzacza CD na 8, a siłę głosu w głośnikach samochodowych ustawić klawiszami odtwarzacza samochodowego.
- Należy zawsze wyjąć zasilacz samochodowy z gniazdka zapalniczki, jeżeli odtwarzacz nie jest użytkowany.

*Uwagi: – Nie wolno narażać odtwarzacza na wpływ nadmiernego ogrzewania w samochodzie ani wystawiać na działanie bezpośrednich promieni słonecznych (np. w samochodzie stojącym latem na słońcu).
– Jeżeli radio samochodowe posiada wejście LINE IN, należy korzystać z tego połączenia zamiast kasy-adaptera. Należy podłączyć przewód do gniazdka LINE IN radia samochodowego oraz do gniazdka LINE OUT/↻ odtwarzacza CD.*

OSTRZEŻENIE!

W żadnym wypadku nie wolno próbować naprawiać zestawu we własnym zakresie, oznacza to bowiem utratę gwarancji.

Niesprawność	Możliwa przyczyna	Środki zaradcze
Brak zasilania, odtwarzacz nie działa	Baterie Niewłaściwie włożone baterie.	Włożyć baterie w odpowiedni sposób.
	Wyczerpane baterie.	Wymienić baterie.
	Zabrudzone styki.	Przeczyścić styki.
Zasilacz sieciowy Brak połączeń na stykach.		Podłączyć zasilacz w odpowiedni sposób.
	W samochodzie Brak prądu w gniazdku zapalniczki przy wyłączonej stacyjce.	
Napis <i>RF</i> d 15C na wyświetlaczu	Płyta CD-RW (CD-R) nie jest właściwie nagrana.	Skorzystać z funkcji FINALIZE w nagrywarce CD dla zakończenia nagrywania.
Napis <i>no</i> d 15C na wyświetlaczu	Płyta CD jest silnie zarysowana lub brudna.	Włożyć inną CD lub wyczyścić płytę.
	Brak płyty CD w kieszeni lub płyta włożona niewłaściwie.	Włożyć płytę CD napisem ku górze.
	Wilgoć na soczewkach lasera.	Pozostawić odtwarzacz do chwili wyparowania wilgoci.
Napis HOLD i/lub brak reakcji na działanie klawiszy	Działa funkcja HOLD.	Wyłączyć funkcję HOLD.
	Wyładowania elektrostatyczne.	Wyłączyć zasilanie lub wyjąć baterie na kilka sekund.

W przypadku zaistnienia problemu, przed oddaniem zestawu do naprawy należy sprawdzić poniższą listę.

Jeżeli pomimo tego problemu nie udało się zlikwidować, należy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą lub serwisem.

Niesprawność	Możliwa przyczyna	Środki zaradcze
Odtwarzacz CD przeskakuje przez utwory	Uszkodzona lub zabrudzona płyta CD.	Wymienić lub oczyścić płytę CD.
	Działa tryb RESUME , SHUFFLE lub PROGRAM .	Wyłączyć RESUME , SHUFFLE lub PROGRAM .
Brak dźwięku lub słaba jakość dźwięku	Włączona jest PAUSE .	Nacisnąć klawisz ▶II .
	Luźne lub niewłaściwe połączenia.	Sprawdzić i oczyścić połączenia.
	Poziom głośno zmniejszony do minimum	Ustawić poziom siły głosu.
	Zakłócenia pochodzące z telefonu komórkowego.	Oddalić włączony telefon komórkowy od odtwarzacza.
	Silne pola magnetyczne w pobliżu odtwarzacza CD.	Zmienić położenie lub połączenia odtwarzacza.
W samochodzie		
	Kaseta-adapter jest włożona niewłaściwie.	Włożyć kasetę-adapter we właściwy sposób.
	Temperatura w samochodzie jest zbyt wysoka/niska.	Odtwarzacz musi przystosować się do temperatury otoczenia.
	Brudne gniazdko zapalniczki.	Oczyścić gniazdko zapalniczki.
	Zły kierunek odtwarzania w magnetofonie samochodu.	Zmienić kierunek odtwarzania w magnetofonie.

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.